

El emblema de los Suizos del extranjero : desde sus orígenes hasta el actual diseño gráfico

Autor(en): **Paillard, Lucien**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **7 (1980)**

Heft 2

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-909435>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

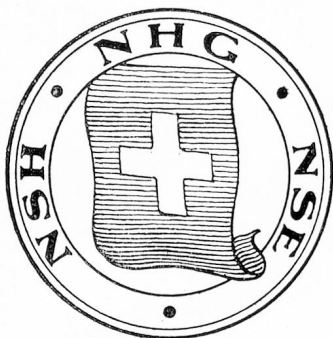
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

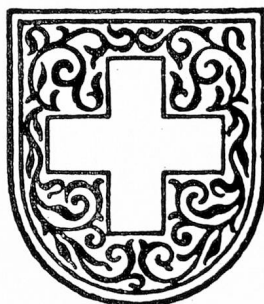
El emblema de los Suizos del extranjero desde sus orígenes hasta el actual diseño gráfico

Cuando se fundó nuestra Organización en 1916, la misma no contó, hasta 1921, con un emblema. Es tan sólo en 1922 que adopta por primera vez un sello redondo, con el diseño de una bandera suiza en el centro y con la sigla de la Nueva Sociedad Helvética en las 3 lenguas: alemán, francés e italiano, a su alrededor. Este emblema se usó únicamente durante 2 años.

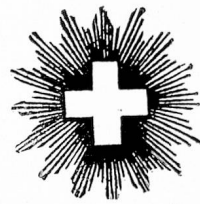


1922/1923

En efecto, entre los años 1924 y 1937 no tuvo ningún distintivo particular, limitándose a usar otra vez la cruz federal de Helvecia, con una variante en 1927 y 1928 utilizada igualmente por la Administración Federal; una variante que venía como anillo al dedo a los Suizos del extranjero, puesto que representaba la cruz federal irradiando rayos a los cuatro puntos cardinales, mostrando con ello su presencia en el mundo.

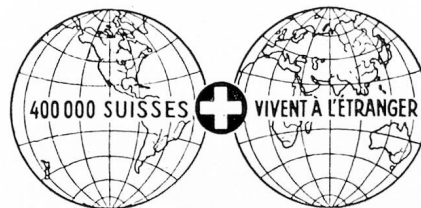


1924-1926
1927-1937



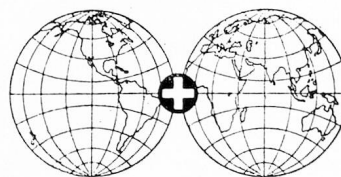
1927/1928

Es en 1938 que el primer distintivo, propiamente dicho, de la Organización, fue creado por el diseñador gráfico Hans Fischer, siendo la imagen de los dos hemisferios unidos por la cruz suiza. Este emblema llevaba la inscripción: "400.000 suizos viven en el extranjero" y fue conservado hasta fin de 1944, ya que luego de la 2ª guerra mundial la mención dejó de ser exacta y fue suprimida en consecuencia en 1945.



1938-1944

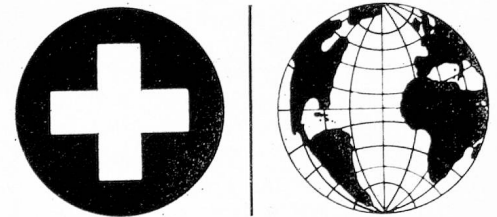
El emblema de los dos hemisferios, sin inscripción, se utilizó hasta 1961. En 1962 y por un año



1945-1961

solamente se empleó la cruz federal flanqueada por un mapamundi estilizado.

En 1963 y 1964 aparece una nueva insignia en forma de globo terráqueo teniendo a la izquierda de la línea ecuatorial un



1962

monograma CH (Confederación Helvética) estilizado, y a la derecha, a igual altura la cruz federal.

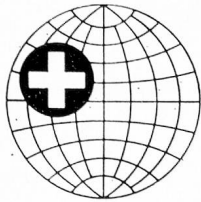


1963/1964

Fue preciso esperar hasta 1965 para ver por primera vez el distintivo actual de la "5ª Suiza" con el mapamundi estilizado, llevando la cruz federal en la parte izquierda a la altura del Ecuador. Este distintivo recuerda un poco el diseño usado de 1938 a 1961, creado por Hans Fischer, uniendo con la cruz suiza a los dos hemisferios. Se modifica ligeramente durante el transcurso del mismo año 1965 llevando la cruz un poco más hacia arriba de la línea ecuatorial, de modo que el centro de la cruz corresponda aproximadamente al lugar en que está situada Suiza, si uno abarca con la mirada a la tierra teniendo como punto de mira solamente a Europa y Africa.



1965



Desde 1966

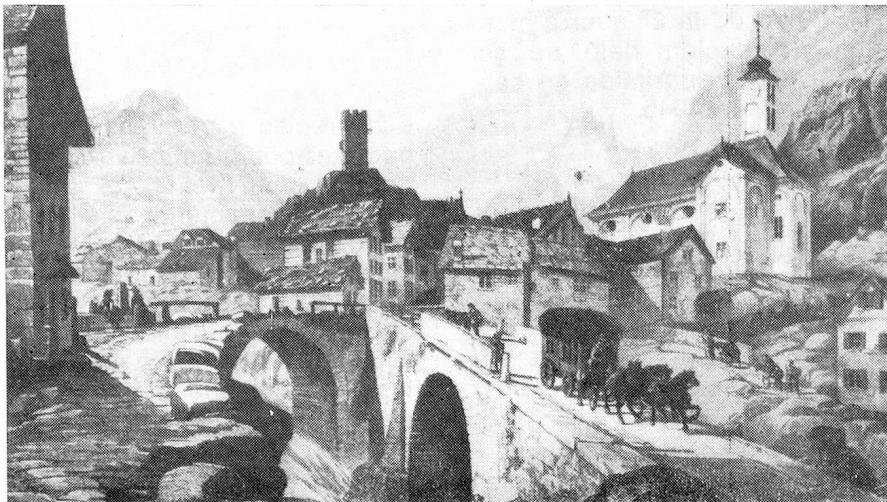
Esta insignia se adoptó oficialmente en ocasión del cincuentenario de la Organización de los Suizos del extranjero en 1966 y ha sido utilizada para la campaña en favor de la aceptación por el pueblo suizo, del artículo constitucional 45 bis. En el mismo año se emitió un sello postal alusivo de un valor de Fr. 0.20. Cabe mencionar todavía que el fondo de la insignia es de color azul, como una mezcla



de mar y cielo, queriendo expresar así la lejanía en que se encuentran los suizos del extranjero de la patria.

Lucien Paillard

Rincón del libro



La diligencia de San Gotardo en 1843 al pasar por la aldea de Hospental (Foto PTT)

“**Saint-Gothard — VIA HELVETICA**” por Arthur Wyss, Conservador del Museo PTT, Berna. Con prefacio del Consejero Federal Willy Ritschard. Esta obra profusamente ilustrada y escrita en cautivante estilo, contiene un vasto inventario de los hechos más salientes y decisivos de la historia del San Gotardo, con claras referencias a los impulsos eminentemente políticos y de formación nacional, que de allí emanaron e influenciaron profundamente la evolución de la Confederación Suiza. Al mismo tiempo es una profesión de fe en el futuro de éste, el más central de todos los pasos alpinos. Con casi 300 ilustraciones, de las cuales 50 son en color, este libro es una fuente fascinante y un verdadero deleite para todo amante de la historia de

los transportes y del correo. La mayoría de las ilustraciones, documentos, reproducciones de antiguos matasellos de correo, proceden del Museo PTT de Berna.

En una palabra, se trata de una obra que no puede menos que cautivar el interés de todos los que se apasionan por la historia en general, la filatelia, la evolución del riel y de las carreteras. Ha sido editada en los idiomas: alemán, francés, italiano e inglés.

Haga su pedido por intermedio de su librería, o a Editions Ovaphil, case postale 10, CH-1000 Lausana 8, Suiza.

El 19 de marzo de 1980 un Jurado que actuó bajo el patronato del Departamento Federal del Interior, premió este libro como una de las “obras suizas más hermosas del año”.

Der Tages-Anzeiger lässt Sie auch im Ausland nicht allein.

Tages-Anzeiger

FERNAUSGABE

Ich möchte die Tages-Anzeiger-Fernausgabe jetzt abonnieren für 3, 6, 12 Monate. (Die ersten zwei Nummern sind gratis.)

Meine Adresse:
Name: _____

Strasse: _____

Nähere Bezeichnung: _____

PLZ, Ort: _____

Land: _____

9005

Bitte ausschneiden und einsenden an:
Tages-Anzeiger, Vertrieb,
Postfach, CH-8021 Zürich

Abonnementspreise der Tages-Anzeiger-Wochenausgabe für das Ausland in sFr.

	Gew. Postzustellung	
	3 Mt.	6 Mt. 12 Mt.
Europa		
Bundesrepublik, Italien, Osterreich	14.—	27.— 53.—
Belgien, Frankreich, Luxemburg, Niederlande	16.—	31.— 60.—
Europa	Luftpost-Zustellung	
	3 Mt.	6 Mt. 12 Mt.
Ubrige europäische Länder sowie ganze UdSSR, Island, Grönland und Türkei	17.50	34.— 67.—

Afrika		
Nordafrika: Algerien, Libyen, Marokko,		
Tunesien,	17.50	34.— 67.—
Ubrige Länder in Afrika	20.—	39.— 77.—

Amerika		
USA, Kanada und Zentralamerika, Antillen, Costa Rica, Dominikanische Republik, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaica, Kuba, Mexiko, Nicaragua, Panama	20.—	39.— 77.—
Südamerika	22.50	44.— 87.—

Asien		
Naher Osten: Libanon, Jordanien, Israel, Syrien		
Aden, Jemen, Irak, Iran, Kuwait, Saudi-Arabien, Afghanistan, Bhutan, Indien, Nepal, Pakistan, Sri Lanka	20.—	39.— 77.—
Ferner Osten		
Ubrige asiatische Länder	22.50	44.— 87.—

Australien		
Neuseeland, Ozeanien	31.—	60.— 119.—